

Brusel 4. prosince 2023
(OR. en)

Interinstitucionální spis:
2023/0395(NLE)

15880/23
ADD 1

LIMITE

ENER 634
RELEX 1374
COWEB 151
COEST 635

POZNÁMKA

Odesílatel:	Generální sekretariát Rady
Příjemce:	Výbor stálých zástupců / Rada
Č. dok. Komise:	15295/23 +ADD1
Předmět:	PŘÍLOHA návrhu rozhodnutí Rady o postoji, který má být zaujat jménem Evropské unie v Radě ministrů Energetického společenství (Vídeň, Rakousko, 14. prosince 2023)

Tento dokument obsahuje přílohy rozhodnutí Rady ve znění uvedeném v dokumentu ST 15880/23 INIT.

PŘÍLOHA

ROZHODNUTÍ 01/2023/MC-EnC O PRODLOUŽENÍ DOBY PLATNOSTI SMLOUVY O ENERGETICKÉM SPOLEČENSTVÍ

Postojem, který má být zaujat jménem Evropské unie, je schválit návrh rozhodnutí Rady ministrů o prodloužení platnosti Smlouvy o Energetickém společenství o deset let v souladu s dodatkem 1 k této příloze.

ROZHODNUTÍ .../2023/MC-EnC, KTERÝM SE MĚNÍ ČL. 2 ODST. 2 SMLOUVY O ENERGETICKÉM SPOLEČENSTVÍ

Postojem, který má být zaujat jménem Evropské unie, je schválit návrh rozhodnutí Rady ministrů v souladu s rozhodnutím Komise ze dne 20. září 2023 o návrhu rozhodnutí Rady ministrů Energetického společenství, kterým se mění čl. 2 odst. 2 Smlouvy o Energetickém společenství, a rozhodnutí Rady ministrů Energetického společenství, kterým se mění příloha I Smlouvy o Energetickém společenství za účelem přizpůsobení se nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) 2022/869, kterým se stanoví hlavní směry pro transevropské energetické sítě, a jeho přijetí do Energetického společenství, příloha I [C(2023)6183 final].

PROCESNÍ PŘEDPIS .../2023/MC-EnC O MÍSTĚ KONÁNÍ FÓRA PRO ZEMNÍ PLYN ENERGETICKÉHO SPOLEČENSTVÍ

Postojem, který má být zaujat jménem Evropské unie, je schválit návrh procesního předpisu Rady ministrů o místě konání Fóra pro zemní plyn Energetického společenství v souladu s dodatkem 2 k této příloze.

**ROZHODNUTÍ PODLE ČL. 91 ODS. 1 PÍSM. A) SMLOUVY O ZALOŽENÍ
ENERGETICKÉHO SPOLEČENSTVÍ, KTERÝMI SE KONSTATUJE EXISTENCE
PORUŠENÍ TÉTO SMLOUVY V TĚCHTO PŘÍPADECH:**

Postojem, který má být jménem Evropské unie zaujat, je schválit návrhy rozhodnutí Rady ministrů podle čl. 91 odst. 1 písm. a) Smlouvy o Energetickém společenství za předpokladu, že Poradní výbor Energetického společenství včas vydá předběžné stanovisko podporující závěry sekretariátu Energetického společenství, v němž konstatuje existenci porušení:

- (a) rozhodnutí .../2023/MC-EnC o nesplnění závazku ze Smlouvy o Energetickém společenství ze strany Severní Makedonie ve věci ECS-7/21;
- (b) rozhodnutí .../2023/MC-EnC o nesplnění závazku ze Smlouvy o Energetickém společenství ze strany Kosova^{*1} ve věci ECS-8/21;
- (c) rozhodnutí 2023/.../MC-EnC o nesplnění závazku ze Smlouvy o Energetickém společenství ze strany Bosny a Hercegoviny ve věci ECS-9/21;
- (d) rozhodnutí 2023/.../MC-EnC o nesplnění závazku ze Smlouvy o Energetickém společenství ze strany Černé Hory ve věci ECS-15/21;
- (e) rozhodnutí 2023/.../MC-EnC o nesplnění závazku ze Smlouvy o Energetickém společenství ze strany Bosny a Hercegoviny ve věci ECS-10/23;
- (f) rozhodnutí 2023/.../MC-EnC o nesplnění závazku ze Smlouvy o Energetickém společenství ze strany Kosova* ve věci ECS-11/23;
- (g) rozhodnutí 2023/.../MC-EnC o nesplnění závazku ze Smlouvy o Energetickém společenství ze strany Moldavské republiky ve věci ECS-12/23.

¹ Kosovo (*) – Tímto označením nejsou dotčeny postoje k otázce statusu a označení je v souladu s rezolucí Rady bezpečnosti OSN 1244 (1999) a se stanoviskem Mezinárodního soudního dvora k vyhlášení nezávislosti Kosova.

DODATEK 1 K PŘÍLOZE

ROZHODNUTÍ RADY MINISTRŮ ENERGETICKÉHO SPOLEČENSTVÍ 01/2023/MC-EnC o prodloužení doby platnosti Smlouvy o Energetickém společenství

RADA MINISTRŮ ENERGETICKÉHO SPOLEČENSTVÍ,

s ohledem na Smlouvu o založení Energetického společenství (dále jen „smlouva“), a zejména na článek 97 této smlouvy,

vzhledem k tomu, že Smlouva byla podepsána dne 25. října 2005 a vstoupila v platnost dne 1. července 2006;

vzhledem k tomu, že byla Smlouva podle článku 97 uzavřena na počáteční období 10 let ode dne, kdy vstoupila v platnost, a o jejím prodloužení musí rozhodnout Rada ministrů;

vzhledem k tomu, že platnost Smlouvy již byla o deset let prodloužena rozhodnutím Rady ministrů č. 1/2013/MC-Enc ze dne 24. října 2013;

vzhledem k tomu, že Energetické společenství nadále zajišťuje účinný rámec pro regionální spolupráci v oblasti energetiky, který byl výrazně zdokonalen přijetím balíčku týkajícího se integrace odvětví elektřiny Radou ministrů v prosinci 2022;

vzhledem k tomu, že se Energetické společenství, zejména přijetím plánu dekarbonizace a balíčku opatření v oblasti čisté energie, vyvinulo v pevný rámec, který má stimulovat a podporovat transformaci energetiky smluvních stran a opatření v oblasti klimatu;

vzhledem k tomu, že závazky přijaté stranami Energetického společenství značně přesahují rok 2026;

PŘIJÍMÁ TOTO ROZHODNUTÍ:

Článek 1

Prodloužení doby platnosti Smlouvy o Energetickém společenství

Doba platnosti Smlouvy se prodlužuje o deset let do 30. června 2036.

Článek 2

Vstup v platnost

Toto rozhodnutí vstupuje v platnost okamžikem přijetí.

V... dne

Za Radu ministrů

předseda/předsedkyně

DODATEK 2 K PŘÍLOZE

PROCESNÍ PŘEDPIS .../2023/MC-EnC O MÍSTĚ KONÁNÍ FÓRA PRO ZEMNÍ PLYN ENERGETICKÉHO SPOLEČENSTVÍ

Rada ministrů Energetického společenství,

s ohledem na Smlouvu o Energetickém společenství, a zejména na články 66, 82 a 87 této smlouvy,

s ohledem na závěry ministrů Energetického společenství ze dne 29. června 2007, v nichž bylo stanoveno, že Fórum pro zemní plyn Energetického společenství se bude scházet ve slovinském Mariboru, a pověřilo stálou skupinu na vysoké úrovni, aby přijala procesní předpis, který stanoví praktická opatření pro organizaci tohoto fóra,

podle článku 1 procesního předpisu 2007/03/2/PHLG-EnC ze dne 17. října 2007 o místě konání Fóra pro zemní plyn měl sekretariát Energetického společenství spolupracovat s příslušnými slovinskými orgány na praktických opatřeních pro organizaci fóra, za konzultace předsednictví a místopředsednictví,

vzhledem k tomu, že Rada ministrů dne 15. prosince 2022 dospěla k závěru, že je žádoucí, aby se Fórum pro zemní plyn Energetického společenství scházelo od roku 2023 na Ukrajině, nebo jakmile to podmínky umožní, a to s ohledem na význam Ukrajiny pro energetickou bezpečnost Evropy, zejména pokud jde o její další integraci trhu s plynem a plynárenských systémů, a to i pro dekarbonizované plyny a vodík. Rada ministrů vyzvala sekretariát a Evropskou komisi, aby za tímto účelem přijaly nezbytná opatření,

s ohledem na vyjádření solidarity slovinských orgánů s Ukrajinou a na jejich nabídku postoupit Ukrajině místo konání Fóra pro zemní plyn,

vzhledem k tomu, že Fórum pro zemní plyn začne zasedat na Ukrajině, jakmile to podmínky dovolí, a do té doby bude zasedat ve Vídni,

na návrh sekretariátu Energetického společenství,

PŘIJALA TENTO PROCESNÍ PŘEDPIS:

ČLÁNEK 1

- (1) Fórum pro zemní plyn Energetického společenství se bude konat na Ukrajině, jakmile to podmínky dovolí. Tyto podmínky posoudí sekretariát Energetického společenství ve spolupráci s předsednictvím a místopředsednictvím v dostatečném předstihu před předpokládaným datem příslušného zasedání Fóra pro zemní plyn.
- (2) Dokud podmínky neumožní, aby se Fórum pro zemní plyn konalo na Ukrajině, bude zasedat v Rakousku, a to ve Vídni.

ČLÁNEK 2

Sekretariát Energetického společenství ve spolupráci s příslušnými ukrajinskými orgány a po konzultaci s předsednictvím a místopředsednictvím podnikne nezbytné kroky pro praktické zřízení Fóra pro zemní plyn.

ČLÁNEK 3

Pořadatel zajistí, aby se zasedání mohli účastnit zástupci všech smluvních stran.

ČLÁNEK 4

Tento procesní předpis vstupuje v platnost dnem přijetí.

Ve Vídni dne XXX

Za Radu ministrů

Předsednictví
